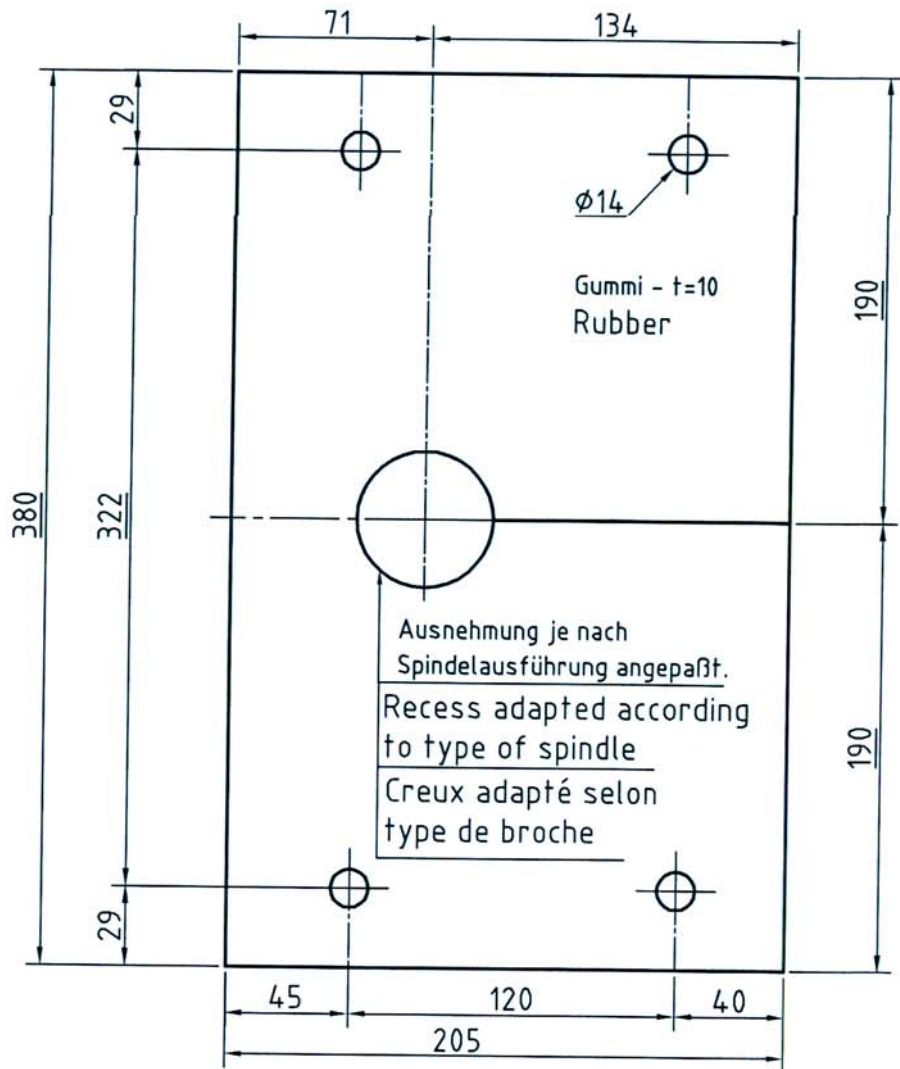


Propriété protégée.
La contrefaçon en matière littéraire, artistique,
industrielle ou commerciale est punie par la loi.
Tous droits réservés.

Copyright reserved.
Any infringement of copyright reproduction, translation
into third parties etc., is liable to prosecution and
entails the liability to pay damages.

Das Urheberrecht an dieser Zeichnung verbleibt uns.
Jede nicht vom Urheber genehmigte Vervielfältigung
(Vervielfältigung, Übersetzung in Dritte u. a.)
ist strafbar und macht Schadensersatzpflichtig.



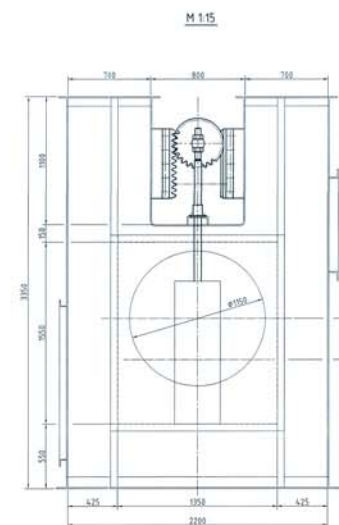
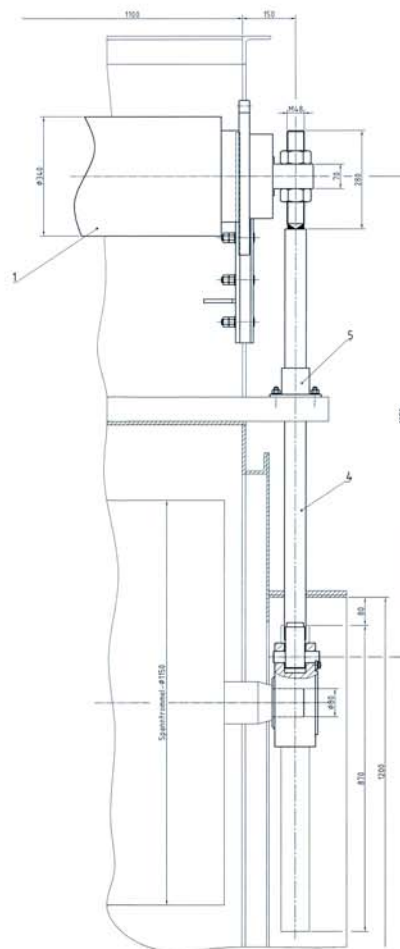
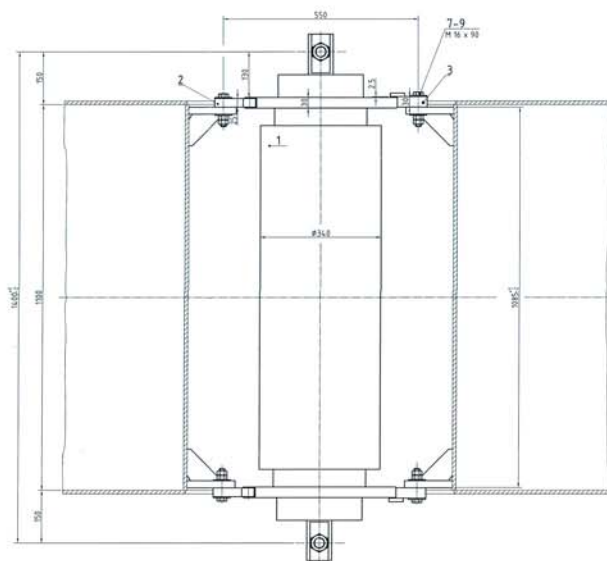
B		Beschriftung in englisch u. französisch	02.05.2005	MARZOLA
A		Zeichnungskopf und Benennung geändert	13.09.1999	HEINRICH
Ausgabe	Planquadrat	Änderungs-Nr.	Änderung	Datum

 CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig!

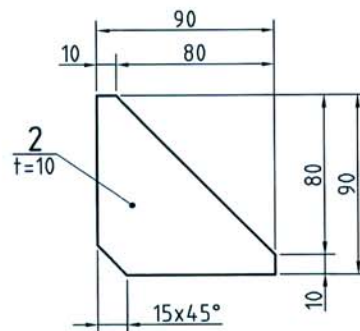
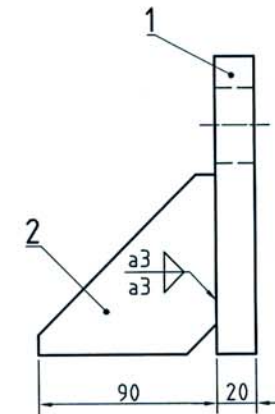
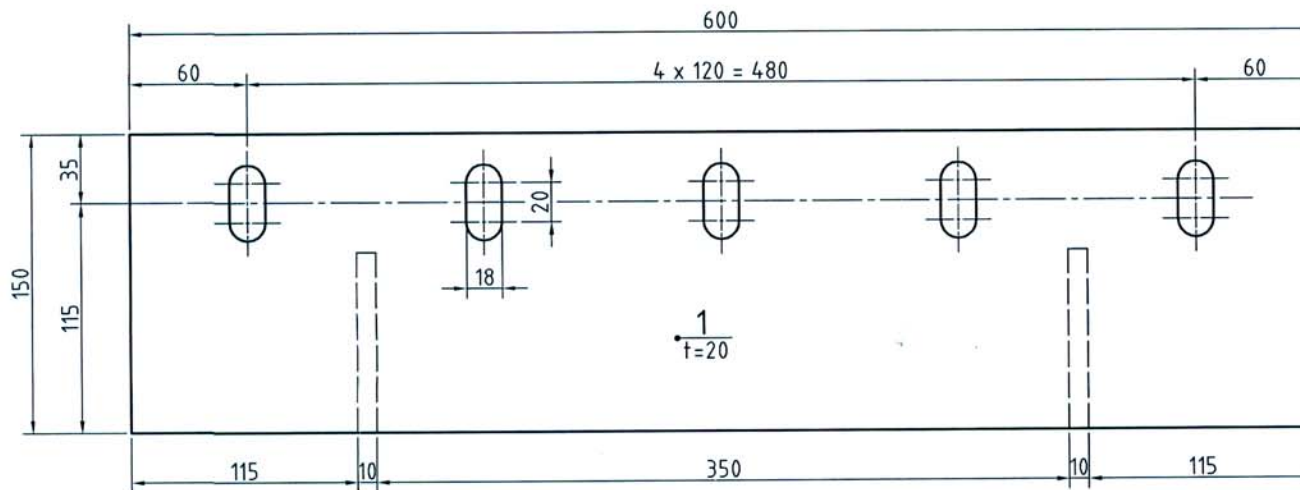
DIN 3141	Oberflächenzeichen	ohne								Schweißnahtangaben DIN 1912 TS - 1987 (ISO 2553 - 1984) Kehlnahtdicken = a				Maßstab : 1:2.5		
Reihe 2	zul. Rauhtiefe	Rt µm	beliebig	beliebig	100	25	6,3									
DIN ISO	Oberflächenzeichen	ohne														
	gemittelte Rauhtiefe	Rz µm	beliebig													
1302	Oberflächenzeichen	ohne														
	gemittelte Rauhtiefe	Ra µm	beliebig													
zul. Abweichung für Maße ohne Toleranzangabe		Nennmaßbereich mm	über bis	6	30	120	400	1000	2000	4000	8000	12000	16000	20000	Nicht bemaßte Kanten 0,3 bis 0,5 mm gebrochen	
		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	±1				±2	±3	±4	±5	±6	±7	±8		±9
		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	±0,1	±0,2	±0,3	±0,5	±0,8	±1,2	±2	±3	±4	±5	±6		-
zul. Winkelabweichung für Maße ohne Toleranzangabe		Nennmaßbereich mm	über bis	10	50	120	315	1000	Werkstoff-Nr.: Werkstoff 93903				Schutzvermerk nach DIN 34 siehe Hefttrand			
		zulässige Abweichungen in mm / 100 mm							Fertiggewicht : kg							
		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	-	-	-	0,6	0,45	0,3	1,25						
		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	1,8	0,9	0,6	0,3	-	-							

Benennung	ABDICHTUNG-Sealing-Etanchement.	Familie	746015	Blatt-Nr.	1	Zeichnungs-Nr.	00608390
	für BW-Fuß ab BW-G 630			Blatt-Anz.	1		4/49
	for bucket elev.boot from/pour pieds d'élév.de-BW-G630			Index	B		
	gezeichnet	geprüft	erfaßt	Ers. durch:			
Datum	13.09.99	02.05.2005	02.05.2005	Ers. für:	Zeichnung gl. Nr.		
Name	HEINRICH	MARZOLA	MARZOLA	Enst. aus:			





1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100			
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41																																																																																																																							



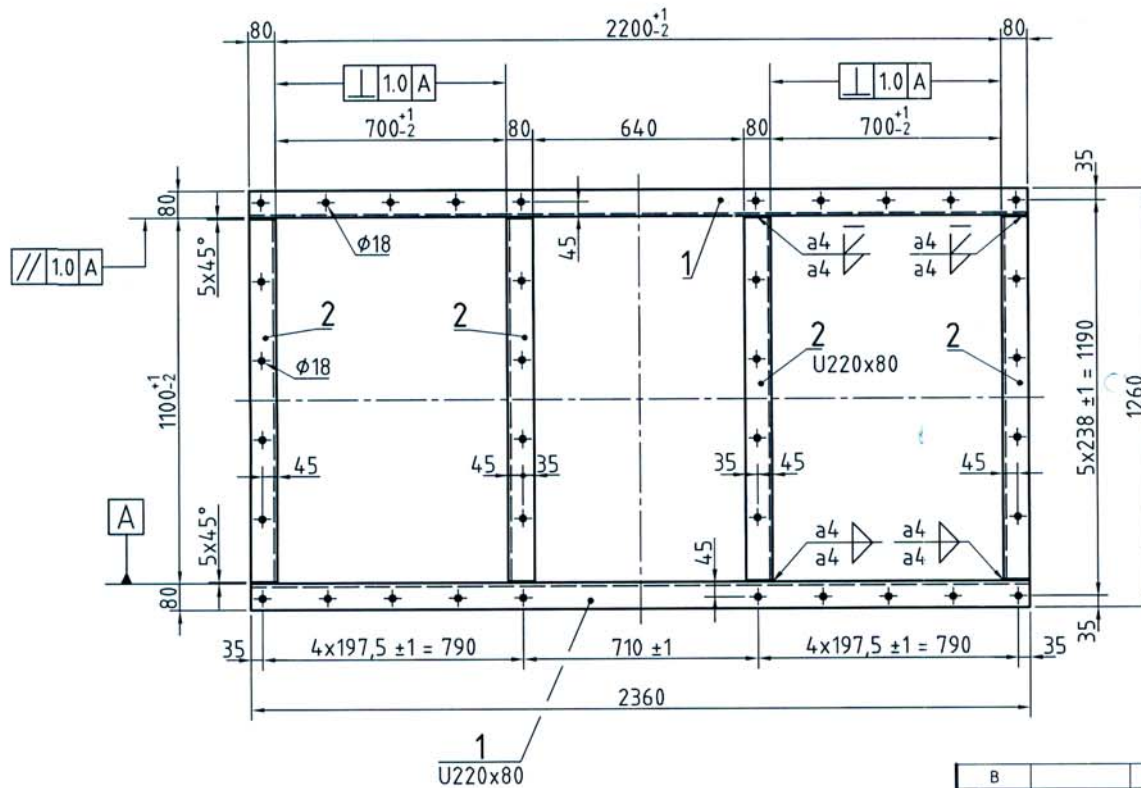
C		Beschriftung in englisch u. französisch		02.05.2005	MARZOLA
B		Benennung		18.10.1999	OPPITZ
Ausgabe	Planquadrat	Änderungs-Nr.	Änderung	Datum	Name
CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig!					
DIN 3141	Oberflächenzeichen	ohne	mit	mit	Schweißnahtangaben
Reihe 2	zul. Rahtiefe	RT µm	beliebig	beliebig	DIN 1912 TS - 1987
DIN 150	Oberflächenzeichen	ohne	mit	mit	(ISO 2553 - 1984)
1302	gemittelte Rahtiefe	Rz µm	beliebig	beliebig	Kehlnahtförmigkeit = a
	gemittelte Rahtiefe	Ra µm	beliebig	beliebig	
zul. Abweichung		Nennmaßbereich mm	über	bis	Maßstab:
für Maße ohne			6	30	1:2,5
Toleranzangabe		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	±0,1	
		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	±0,1	
zul. Winkelabweichung		Nennmaßbereich mm	über	bis	
für Maße ohne			10	50	
Toleranzangabe		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	±0,1	
		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	±0,1	
Fertigstellung		Werkstoff-Nr. : Werkstoff			
			14,7		
Benennung		KONSOL-Bracket-Console		Blatt-Nr.:	Zeichnungs-Nr.:
		für BW-G 630-1600, Tr-Ø 1150		1	21647151
		for tension pulley- Tambour de tension Ø1150		1	4/50
				Index	
Datum		gezeichnet	geprüft	erfaßt	Ers. durch:
18.10.99		OPPITZ	MARZOLA	MARZOLA	743.623.63/216471
Name				Ers. aus:	



Copyright protégé
La contrefaçon en matière d'ouvrages d'architecture,
d'art ou de littérature est formellement et
pécuniairement interdite.

Copyright reserved
Any infringement of copyright reproduction, transfer
to third parties etc. is liable to prosecution and
entails the liability to pay damages.

Das Urheberrecht in dieser Zeichnung verbleibt uns.
Alle Rechte sind vorbehalten.
(Tous droits réservés, l'interdiction de réimpression ou de
copie partielle ou totale est formellement et
pécuniairement interdite.)



Bohrungen in beiden Flanschen
Percages dans toutes les deux brides
bores at both flanges

Schweißnähte a=4 mm
welding seams a=4 mm
les soudures a=4 mm

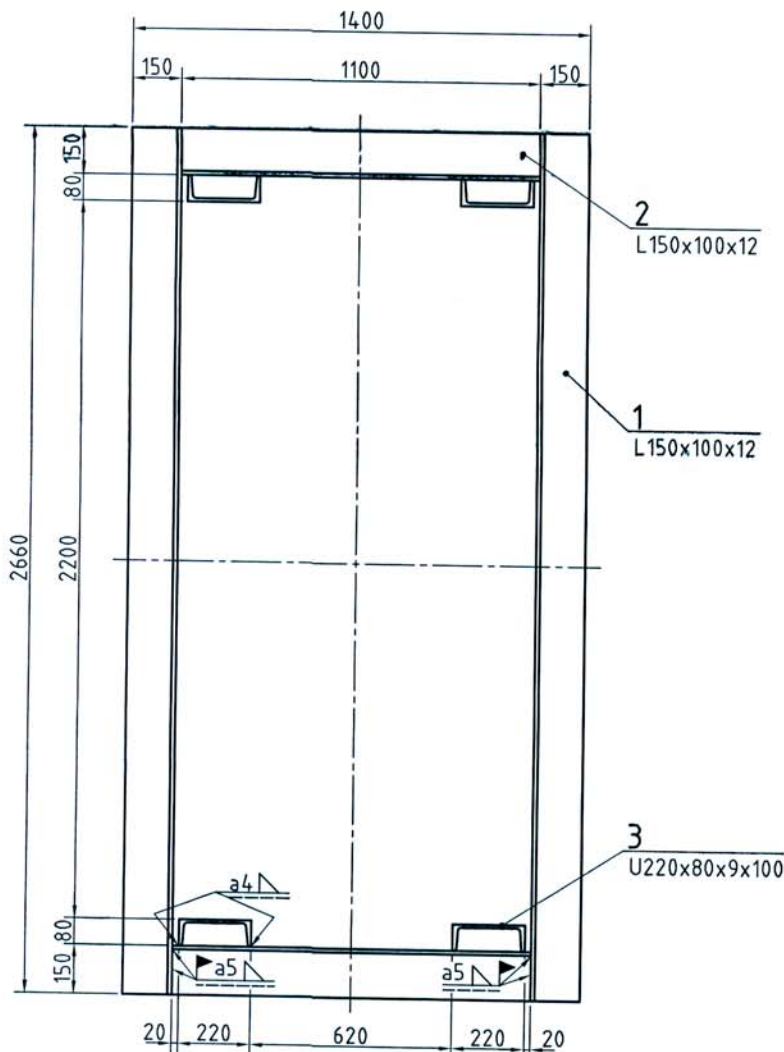
B		französische Texte ergänzt	08.10.2004	WAHL
A			06.04.1999	DOERENKA
Ausgabe	Planquadrate	Änderungs-Nr.	Änderung	Datum
CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig!				
DIN 3141	Oberflächenzeichen	ohne	mit	Schweißnähtangaben
Reihe 2	zul. Rahtiefe	beliebig	100	DIN 1912 T5 - 1987
DIN 150	Oberflächenzeichen	ohne	mit	(ISO 2553 - 1984)
1302	gemittelte Rahtiefe	beliebig	100	Kehlnahtdicken = a
	gemittelte Rahtiefe	beliebig	100	
zul. Abweichung	Nennmaßbereich mm	über	6	10
für Maße ohne		bis	30	120
Toleranzangabe	A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	±0,1	±0,2
	m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	±0,1	±0,2
zul. Winkelabweichung	Nennmaßbereich mm	über	10	50
für Maße ohne		bis	30	120
Toleranzangabe	A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	±0,1	±0,2
	m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	±0,1	±0,2
Werkstoff-Nr.: Werkstoff				10038
Fertigstellung: kg				268,12
U-Rahmen				829035
U-frame; u-cadre; 1100/2200				1
Blatt-Nr.:				1
Blatt-Anz.:				1
Index				B
gezeichnet				08.12.97
geprüft				22.10.2004
erfaßt				22.10.2004
Ers. durch:				
Name				OHM
Ers. für:				WAHL
Enst. aus:				



Propriété protégée.
La contrefaçon ou l'usage non autorisé d'un brevet
transféré à un tiers est puni par la loi.

Copyright reserved.
Any reprinting or copyright infringement, transfer
to third parties etc. is liable to prosecution and
renders the liability for any damage.

Das Urheberrecht an dieser Zeichnung verbleibt bei
AUMUND. Jede Nachverbreitung ohne schriftliche
Genehmigung ist strafbar. Die Weitergabe
an Dritte ist untersagt.



Achtung !!!

Winkel bei der Montage des Becherwerkes
an die Schlotte drücken und an
gekennzeichneten Stellen verschweißen.

Nicht am Becherwerk verschweißen !!

Pos. 1 und 2 lose zur Baustelle liefern !

Attention !!!

Angles of bucket elevator guide frame
fitted at site, welded together as
frame and welded to the platform.

Don't weld frames to the
bucket elevator casings !!

Items 1 and 2 supplied loose to site !




Attention !!!

Pressez les angles lors de
l'assemblage de l'élevateur aux gaines
et les soudez aux points marqués.

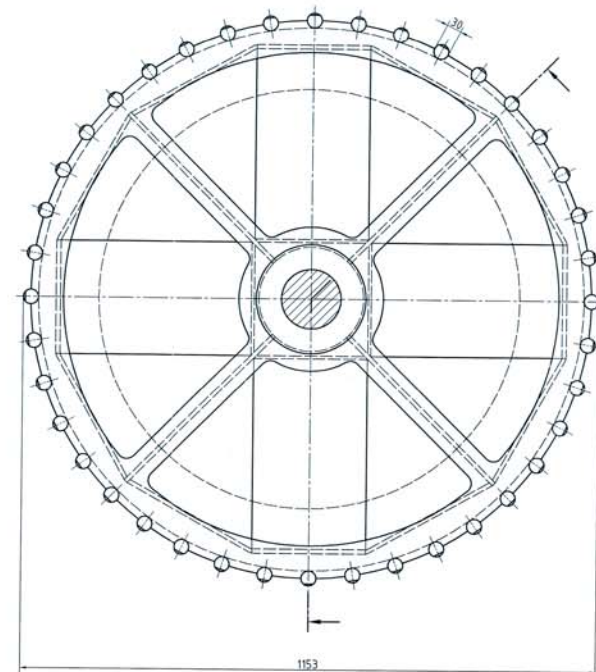
Ne pas souder à l'élevateur !!

Livrez la pos. 1 et 2 en cond. tâche au site !

Schweißnähte a = 4+5 mm
welding seams
les soudures

A		französische Texte ergänzt										11.10.2004 WAHL		
Ausgabe	Planquadrat	Änderungs-Nr.	Änderung										Datum	Name
			CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig !											
DIN 3141	Oberflächenzeichen	ohne	beliebig	beliebig	100	25	6,3	Schweißnähtangaben DIN 9112 T5 - 1987 (ISO 2553 - 1984)					Maßstab: 1:15	
Reihe 2	zul. Rahtiefe	Rt µm	beliebig	beliebig	100	25	6,3	Kehlnahtflächen = a						
DIN 150	Oberflächenzeichen	ohne	beliebig	beliebig	100	25	6,3	Kehlnahtflächen = a						
1302	gemittelte Rahtiefe	Rz µm	beliebig	beliebig	100	25	6,3	Kehlnahtflächen = a						
zul. Abweichung		Nennmaßbereich mm	über	bis	6	30	120	400	1000	2000	4000	8000	12000	Nicht bemalte Kante 0,3 bis 0,5 mm gebrochen
für Maße ohne		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
Toleranzangabe		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1-beg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
zul. Winkelabweichung		Nennmaßbereich mm	über	bis	10	30	50	120	315	1000	Werkstoff-Nr. 1, Werkstoff			Schutzvermerk nach DIN 34 siehe Hefttrand
für Maße ohne		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Fertigsgewicht: kg			
Toleranzangabe		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1-beg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	174,2			
Bemerkung	Abfangung					Familie 829036					Blatt-Nr.: 1		Zeichnungs-Nr.: 21653451 <i>9/160</i>	
	guide frame; BW-G 800 1100/2200										Blatt-Anz.: 1			
	appui										Index A			
Datum		gezeichnet	geprüft	erfaßt	Ers. durch:									
08.12.1997		22.10.2004	22.10.2004	Ers. für:										
Name		OHM	WAHL	WAHL	Enst. aus:									

AUMUND

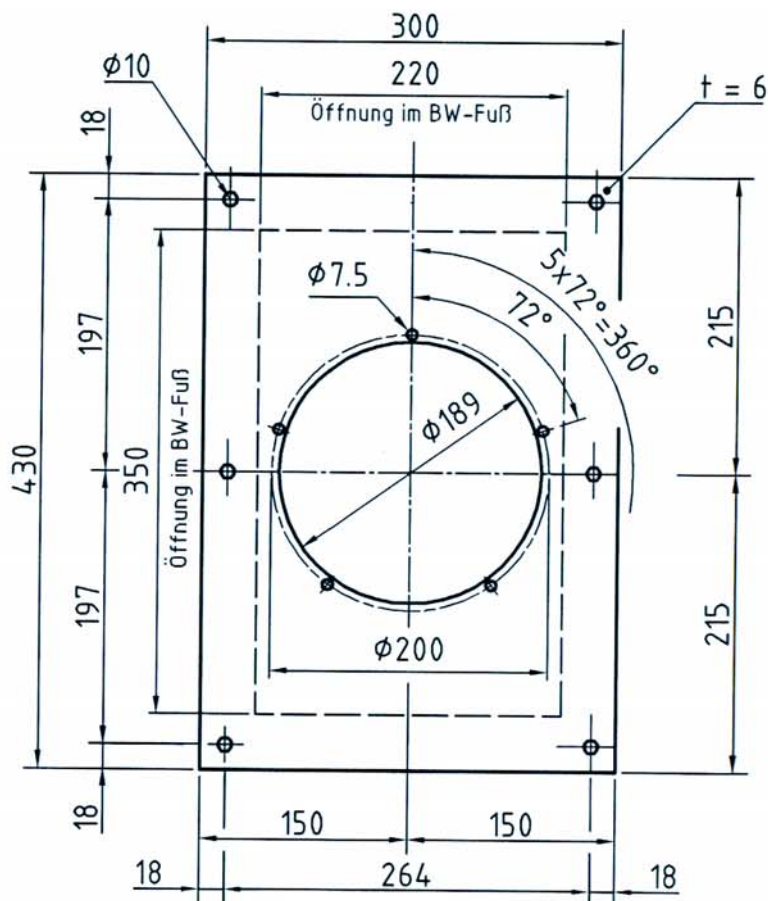


DP 90335 ← زینت علیہ السلام، بیت علیہ السلام

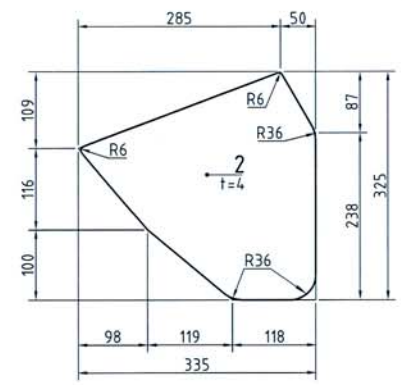
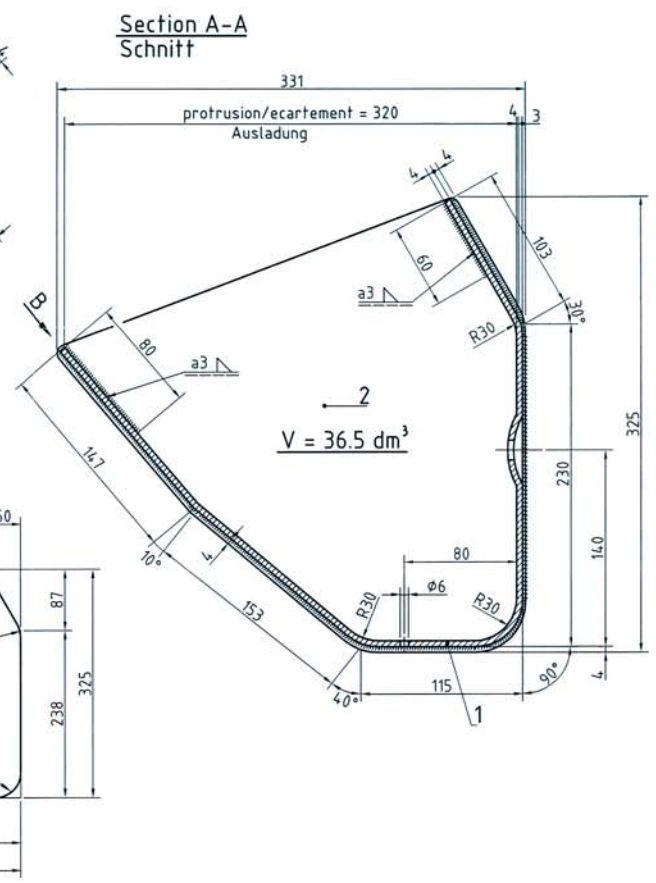
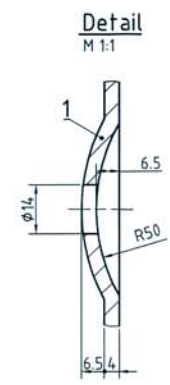
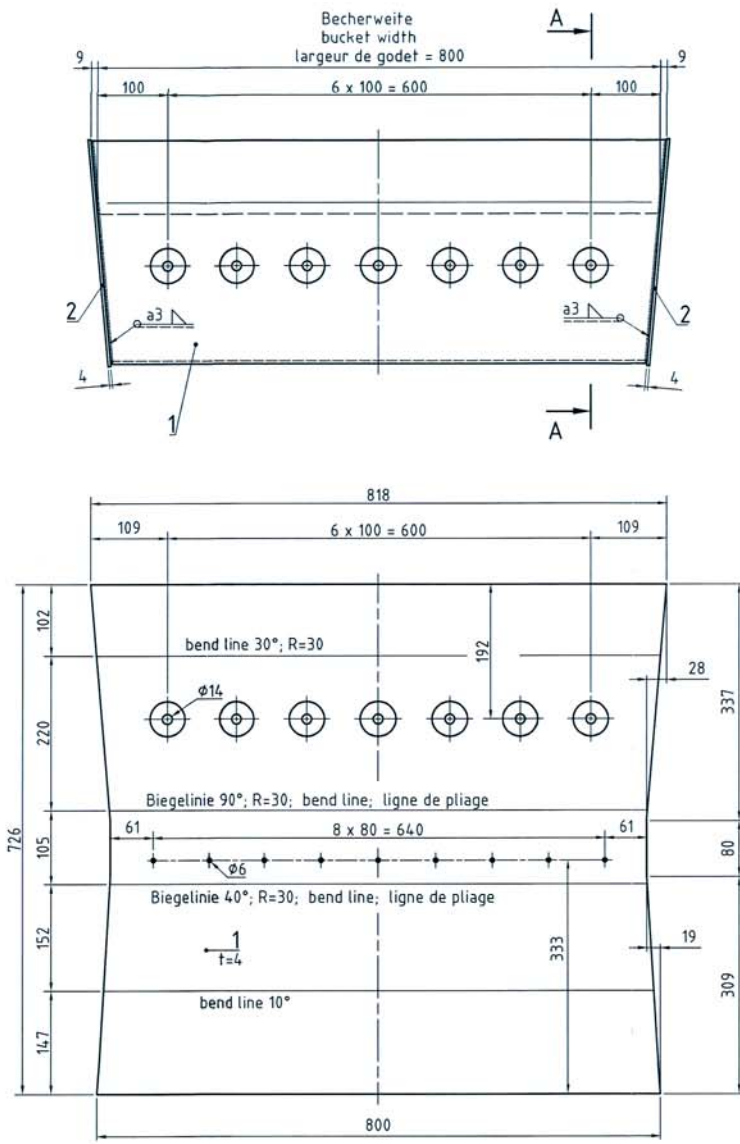
Abteilung	Platznummer	Anforderung Nr.	Anforderung	Termin	Notiz
<div style="text-align: center;">  CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig! </div>					
<div style="text-align: center;">  Zeichnung </div>	<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>		
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;">  Notiz </div>			
<div style="text-align: center;">  Änderung </div>	<div style="text-align: center;">  Termin </div>	<div style="text-align: center;"> </div>			

F		F/5-7		Ansicht gedreht; Neuer Schriftkopf		16.02.2005		ALTMICKS	
E				Schutzgitter 890 x 690 / 290 x 190 ergänzt		26.05.2004		PHILIPP	
Ausgabe/Index		Flächquadrat Grid Squares		Änderungs-Nr. Modification-Nr.		Datum/Date		Name/Name	
		CAD – Zeichnung, Änderung nur im CAD – System zulässig! CAD Drawing, modifications only permitted on CAD System!							
Oberflächenzeichen		DIN 3141 R2		 beliebig 180 25 6,3		Schweißnähtangaben / Indications of welding seam DIN 9112 TS - 1987 ISO 2553 - 1984		Maßstab / Scale :	
surface texture		DIN ISO 1302		 Rz µm Ra µm		 Kehlnähtdicken / Thickness of fillet joint : a		1:5	
zul. Abweichung für Maße ohne Toleranzangabe		admissible deviation for dimensions without indication of tolerance		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr. m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.		Nicht bemalte Schweißnähte : a: 0,7 x t min t = Blechstärke (mm) non dimensioned welding seams : a: 0,7 x t min t = material thickness (mm)		Nicht bemalte Kanten 0,3 bis 0,5 mm gebrochen non dimensioned edges, broken 0,3 to 0,5 mm	
Angaben zu Form- und Lagefestlegung Form-, Richtungs-, Orts- und Lauftoleranzen		indications of geometrical tolerancing tolerances of form, orientation, location and runout		Format/size DIN ISO 1101 A3		Werkstoff-Nr. : Werkstoff / Material-No. : Material Fertigsgewicht / final weight : kg		Schutzvermerk nach DIN 34 siehe Heftfranz protection mark acc. DIN 34 see filing edge	
Bezeichnung / title		Schutzgitter Schauklappe rejilla protectora chapaleta de inspeccion drahtgitter / wire grate / reja de alambre 20x3				Familie / BAKL-Nr. : 828139		Blatt-Nr. / Sheet-No. : 1 Blatt-Anz. / No. of Sheets : 1 Index F	
						Zeichnungs-Nr. / Ident-No.-Document: 30026963 4/46			

Das Urheberrecht an dieser Zeichnung verbleibt uns.
Jede nicht vom Urheber genehmigte Benützung
(Vervielfältigung, Überlassung an Dritte u. a. v.)
ist strafbar und macht schadenersatzpflichtig.



A		Bohrung $\phi 189$ war $\phi 175$		12.02.2002		TOMASIK	
Ausgabe/Index		Planquadrat Grid Squares		Änderungs-Nr. Modification-No.		Änderung Modification	
Datum/Date		Name/Name					
		CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig! CAD Drawing, modifications only permitted on CAD System!					
Oberflächenzeichen		DIN 3141 R2				Schweißnahtangaben / indications of welding seam DIN 1912 T5 - 1987 (ISO 2553 - 1984)	
surface texture		DIN ISO 1302		R _t μ m R _z μ m R _a μ m		Kehlnahtdicken / thickness of fillet joint = a 	
zul. Abweichung für Maße ohne Toleranzangabe		admissible deviation for dimensions without indication of tolerance		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr. m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1 beg.		Nicht bemalte Schweißnähte a = 0,7 x t min t = Blechstärke (mm) non dimensioned welding seams a = 0,7 x t min t = material thickness (mm)	
Angaben zu Form- und Lagetolerierung Form-, Richtungs-, Orts- und Laufftoleranzen		indications of geometrical tolerancing tolerances of form, orientation, location and runout		Formal/size DIN ISO 1101 A4		Werkstoff-Nr. : Werkstoff / Material-No.: Material 10038 Fertigergewicht / final weight : kg 4,9	
Benennung / title		Familie / BAKL-No.		Blatt-Nr. / Sheet-No.		Zeichnungs-Nr. / Ident-No.-Document:	
Halterung		846009		1		30030401	
für Füllstandsüberwachung AD311				Blatt-Anz. / No. of Sheets:		4/48	
				Index			
				A			
gezeichnet / drawn		geprüft / checked		erfaßt / recorded		Ers. durch / Replaced by	
Datum / Date		12.02.2002		12.02.2002		Ers. für / Replacing:	
Name / Name		TOMASIK		TOMASIK		Enst. aus / Originates in:	



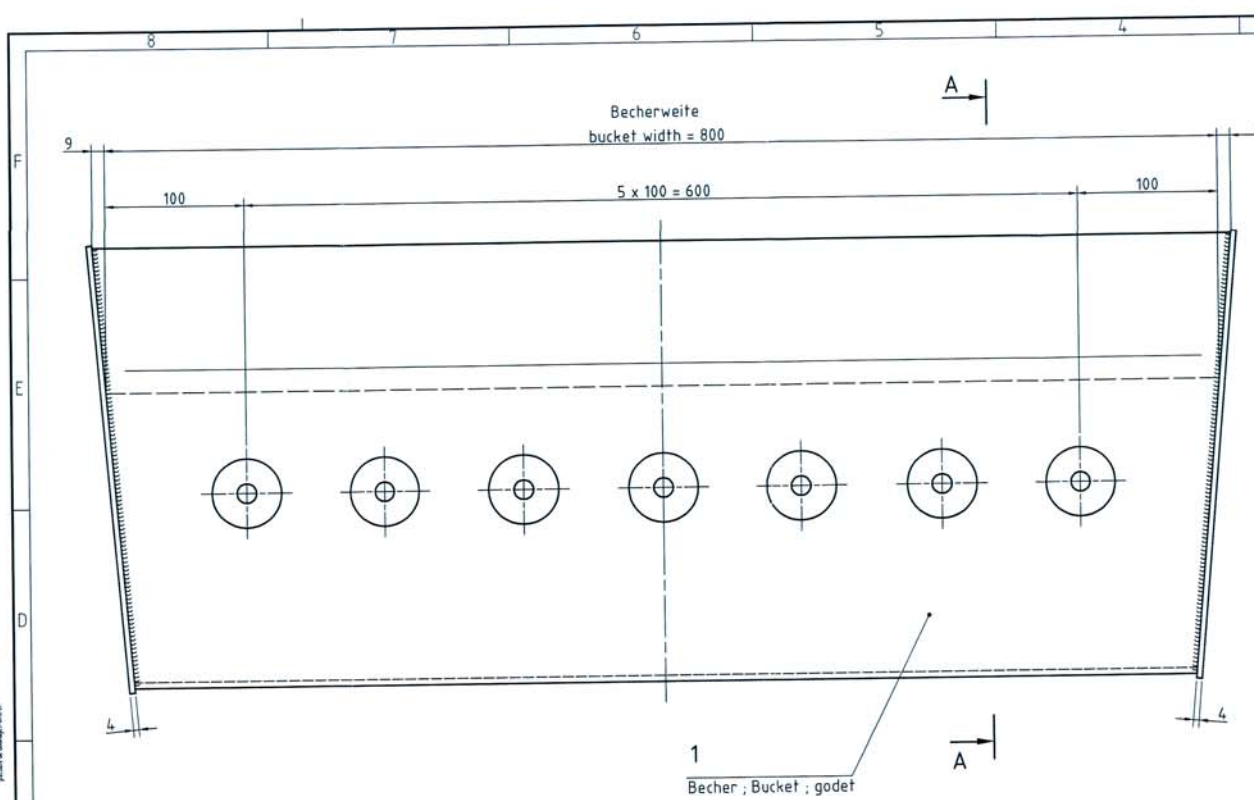
C		französische Texte ergänzt		08.10.2004	WAHL
B		Änderungen der Zeichnung		25.03.2003	BOSCH
Änderungsindex	Änderungsdatum	Änderungsart	Änderungsbeschreibung	Datum/Date	Name/Name
CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig! CAD Drawing, modifications only permitted on CAD System!					
Oberflächenzeichen surface texture	DIN 3141 R2	Rt µm Rz µm TSM	ISO ISO ISO	Schweißnähten / indications of welding seams see ISO 15 - Part ISO 2553 - 1984	Hallstab / Scale: 1:2.5
Zul. Abweichung für Maße ohne Toleranzangabe	admissible deviation for dimensions without indication of tolerance	A-DIN 8570 T1 Schweißnahtstr. m-DIN 7748 T1+ISO 2768 T1+ Beg.		Nicht bemessene Schweißnähte ax 0.7 + 1 mm + Blechstärke (mm) non dimensioned welding seams ax 0.7 + 1 mm + material thickness (mm)	Nicht bemessene Kanten R 3 bis 5.5 mm geträgert non dimensioned edges, between 3.3 to 5.5 mm
Angaben zu Form- und Lageolerierung Form-, Richtungs-, Orts- und Lageolerierung	indications of geometrical tolerancing tolerances of form, orientation, location and round	DIN ISO 1101		Format/size A2	Material/Mat. Material/Mat. Fertiggewicht / final weight - kg 22.21
Becher bucket ; godet BW-G 800 / 320 / 4-4		Formel / Formula 829000	Blatt-Nr. / Sheet-No. 1	Leichtungs-Nr. / Ident-No. Document 30031346	
gezeichnet / drawn 03.04.2002		geprüft / checked 22.10.2004		erlaubt / recorded 22.10.2004	
Name / Name TOMASIK		Name / Name WAHL		Name / Name WAHL	
Datum / Date		Ers. Nr. / Replating		Ers. von / Originals in	
Name / Name		Name / Name		Name / Name	



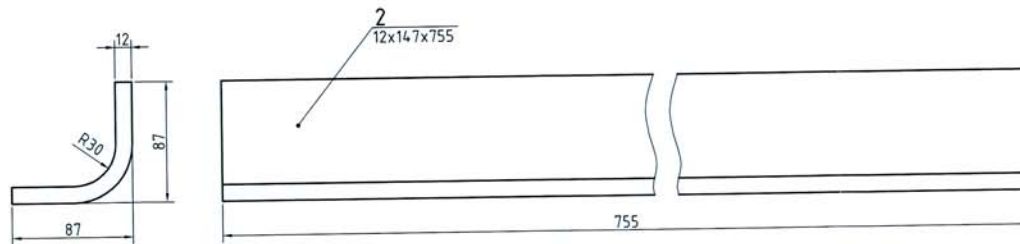
Copyright reserved
All rights reserved
The reproduction of copyright material without
the permission of the copyright owner is
prohibited by law.

Copyright reserved
All rights reserved
The reproduction of copyright material without
the permission of the copyright owner is
prohibited by law.

Copyright reserved
All rights reserved
The reproduction of copyright material without
the permission of the copyright owner is
prohibited by law.



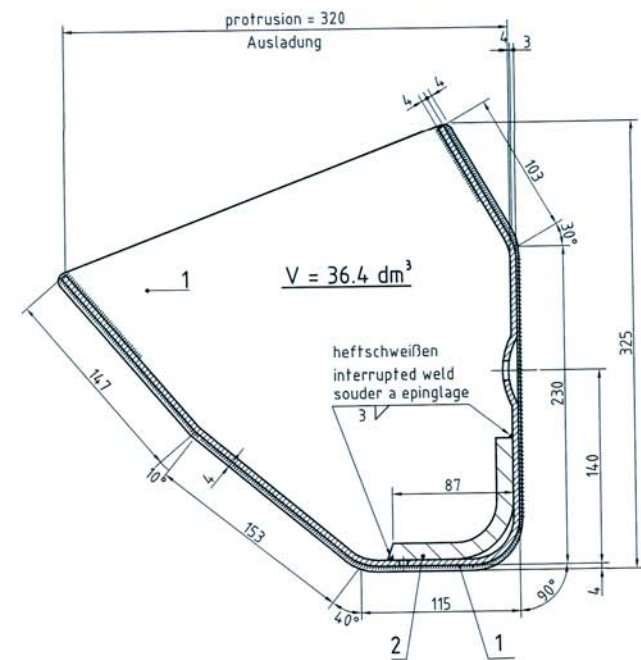
1
Becher ; Bucket ; godet



Les godets avec la position 2 étant soude servent comme équilibrage de poids et sont montés à la courroie à câble métallique directement en face de la jonction par serrage.
Pour un meilleur marquage et une meilleure identification des godets les toiles latérales seront marquées en couleurs.

Buckets with welded-in item 2 serve as counterweight and will be mounted right opposite to the clamp connection at the steel-wire reinforcement belt.
For better marking and identification the side plates of the buckets have to be marked in colour.

Section A-A Schnitt



Die Becher mit der eingeschweißten Pos.2 dienen als Gewichtsausgleich und werden genau der Klemmverbindung gegenüberliegend am Stahlseilgurt montiert. Zur besseren Kenntlichmachung und Wiederfindung der Becher sind die Seitenbleche farblich zu markieren.

Ausgabe/Issue	Planquadrat/Sheet	Änderungen/Revisions	Änderung/Revision	Datum/Date	Name/Name
CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig! CAD Drawing, modifications only permitted on CAD System!					
Oberflächenzeichen surface texture	DIN 3141 R2 DIN ISO 1302	St. µm 100	bedingt bed.	St. µm 100	bedingt bed.
Zul. Abweichung für Maße ohne Toleranzangabe	admissible deviation for dimensions without indication of tolerance	A-DIN 8579 T1 ad-DIN 7568 T1+ISO 2768 T1-Beg.		Nicht bemessene Schweißnähte nicht dimensioned welding seams non dimensioned welds non dimensioned welds	
Angaben zu Form- und Lageoleranz Form-, Richtungs-, Orts- und Lageoleranz	indications of geometrical tolerancing tolerances of form, orientation, location and runout	DIN ISO 1101		Nicht bemessene Kanten nicht dimensioned edges non dimensioned edges	
Formel/View	A2		Fertiggewicht / Total weight : 32,66		
Becher		Fertig- / Part. No. 829000		Blatt-Nr. / Sheet No. 1	
Bucket BW-G 800 / 320 / 4-4 with counterweight		Blatt-Nr. / No. of Sheet 1		Index 0	
gezeichnet / drawn		geprüft / checked		fertig / recorded	
03.04.2002		04.04.2002		04.04.2002	
Name / Name		TOMASIK		TOMASIK	
Erst aus / Original in		TOMASIK		TOMASIK	
30031347		AUMUND		AUMUND	

1.Schraubenreihe LINEA DE TORNILLOS LIGNE DE VIS Screw line

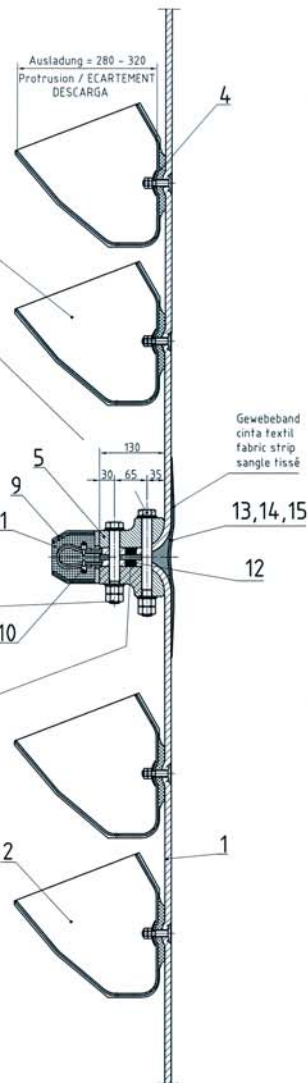
Schrauben M20 Festigkeit 10.9,
verzinkt
TORNILLOS M20 CL. 10.9,
GALVANIZADO
VIS M20 RESISTANCE 10.9,
ZINCUE
Screws M20 Strength 10.9,
to zinc

2.Schraubenreihe LINEA DE TORNILLOS LIGNE DE VIS Screw line

Schrauben M20 Festigkeit 10.9,
verzinkt
TORNILLOS M20 CL. 10.9,
GALVANIZADO
VIS M20 RESISTANCE 10.9,
ZINCUE
Screws M20 Strength 10.9,
to zinc

Distanzstücke Pedazos distancia Distance pieces Pièces d'écartement

Zur Vermeidung von Gurtquetschung!
Para evitar un aplastamiento de la banda
To avoid squeezing of belt
A la prévention d'une compression de
courroie.
Aluminium, Ø= 20mm,
L= Gurtstärke minus 1mm;
aluminium, Ø= 20mm,
L= grueso de la banda menos 1mm;
aluminium, Ø= 20mm,
L= Thickness of belt minus 1mm;
aluminium, Ø= 20mm,
L= épaisseur de courroie moins 1mm



IMPORTANTE INSTRUCCION DE MONTAJE

SI POSIBLE, ENTIRAR LA BANDA DEL ELEVADOR CON DISPOSITIVO DE MONTAJE.
LA PREPARACION DEL EMPATE ASI COMO LA FUSION DE LOS CABLES TIENE
QUE SER HECHA / SUPERVISIONADA POR UN ESPECIALISTA DE AUMUND.
ESO ES VALIDO PARA EL MONTAJE INICIAL ASI COMO PARA CAMBIO FUTURO
DE BANDA. SI EL EMPATE ES MONTADO POR EL CLIENTE O POR PERSONA DESIGNADA
POR EL, SIN COMUNICACION PREVIA ESCRITA A AUMUND, TODOS LOS DERECHOS
DE GARANTIA O DE RESPONSABILIDAD DIRECTA Y INDIRECTAMENTE RESULTANTES
DE LA OPERACION INCORRECTA O DE FALLA DEL EMPATE, NO SERAN CONSIDERADOS.

INSTRUCTION DE MONTAGE IMPORTANTE

SI POSSIBLE, LA COURROIE D'ELEVATEUR A GODETS SERA TIREE AVEC L'AIDE
D'OUTILS DE MONTAGE.
REPARATION DE LA JONCTION PAR SERRAGE AINSI QUE LE SCCELLEMENT DES
BOUITS DE CABLES DOIT ETRE EXECUTE / SUPERVISE PAR UN SPECIALISTE DE LA
SOCIETE AUMUND.
CECI S'APPLIQUE AU MONTAGE INITIAL, AUX REPARATIONS OU AUX ECHANGES DE
COURROIE.
SI UNE JONCTION PAR SERRAGE EST ETABLIE PAR LE CLIENT OU PAR UNE PERSONNE
CHARGE DE LUI, NOUS DECLINERONS LA RESPONSABILITE DIRECTE ET INDIRECTE
AINSI QUE LA RESPONSABILITE EN MATIERE DE GARANTIE EN CAS DE
MALFONCTIONNEMENTS OU D'UNE DEFAILLANCE DE LA JONCTION PAR SFRAGE.

Important for assembly

Drawing in of bucket elevator belt by means of assembly tool as far as possible.
The preparation of the clamp connection as well as the sealing of the
rope ends will have to be effected and/or supervised by an AUMUND specialist.
This applies to the initial assembly as well as to repairs or a belt change.
If a clamp connection is established by the customer or a person
charged by him without our prior written consent, we shall reject all
claims under our warranty as well as all liability claims directly or
indirectly resulting from malfunction or a failure of the clamp
connection.

Bei der Bechermontage sind die Tellerschrauben
mindestens soweit in den Gurt einzuziehen daß
die Schraubenköpfe bündig mit der Gurtoberfläche
abschließen, aber nicht tiefer als max 1mm eindringen.

TORNILLOS-PLATO, PARA ENSEMBLAGE DE LOS CANGILONES,
DEBEN SER APRETADOS DE FORMA QUE LA CABEZA DE LOS
TORNILLOS FORME UNA SUPERFICIE CON LA BANDA, PERO
NO MAS PROFUNDO QUE 1 MM.

PENDANT LE MONTAGE DES GODETS LES BOULONS DE COURROIE
SONT A INSERER DANS LE COURROIE DE FACON QU'ILS SOIENT AU
MOINS A FLUR DE LA SURFACE DE COURROIE. POUTANT IL FAUT
EVITER QU'ILS PERCENT PLUS DE 1mm AU MAXIMUM DANS LE COURROIE.

Plate-shape screws for bucket assembly have to be tightened at
least in as much as to have a flush of screw heads with belt
surface. They must however not be deeper than max 1mm.

Becher mit Gewichtsausgleich werden genau
der Klemmverbindung gegenüberliegend am
Stahlsattel montiert. Die Becher sind farblich
markiert.

CANGILONES CON COMPENSACION DE PESO
SON UMBICADOS EXACTAMENTE AL CADO OPUESTO
DEL EMPATE. CANGILONES TIENEN MARCACION EN COLOR.

GODETS A CONTRE-POIDS SERONT MONTES A LA
COURROIE DIRECTEMENT OPPOSE A LA JONCTION PAR
AGRAFAGE. LES GODETS SONT MARQUES EN COULEUR.

buckets with weight compensation are fixed
to the steel-wire reinforced belt exactly opposite
the clamping connection. Buckets are colour-marked.

Wichtiger Montagehinweis

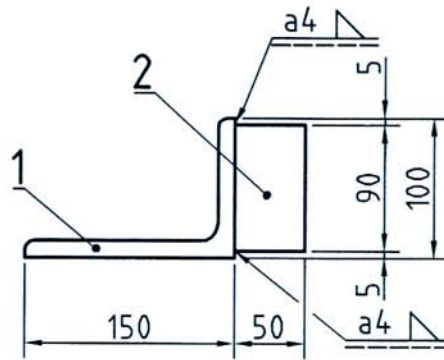
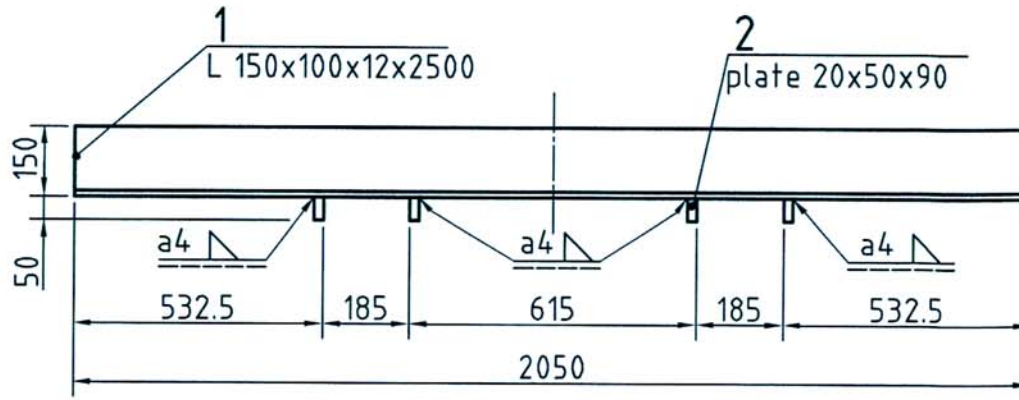
Einziehen des Becherwerkzeuges möglichst mittels Montagewerkzeug.
Das Setzen der Klemmverbindung, sowie das Vergießen der Seilenden, muß
von einem AUMUND - Fachmann durchgeführt, bzw. überwacht werden.
Dieses gilt sowohl für die Erstmontage, wie auch später bei einer Reparatur
oder einem Gurtwechsel.
Wird eine Klemmverbindung ohne unsere schriftliche Zustimmung vom Kunden
oder einem anderen Beauftragten erstellt, so lehnen wir alle Gewährleistungs-
und Haftungsansprüche ab, die sich unmittelbar und mittelbar aus
Funktionsmängeln oder einem Versagen der Klemmverbindung ergeben.

A	Stanzplan	Änderung Nr.	Positionen korrigiert	Änderung	Datum	Name
1	15	15	15	15	22.04.2005	ALBERS
CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig!						
Gurtbecherstr. o. Vulkanisation			814000	Blatt Nr.	1	30053115  
Bucket elements 400/280-1000/320 w/o vulcanization			814000	Blatt Nr.	1	
A			A			
gezeichnet	geprüft	verf. durch	Erst. durch			
29.01.2004	22.04.2005	22.04.2005	Erst. durch			
ALBERS	ALBERS	ALBERS	Erst. durch			

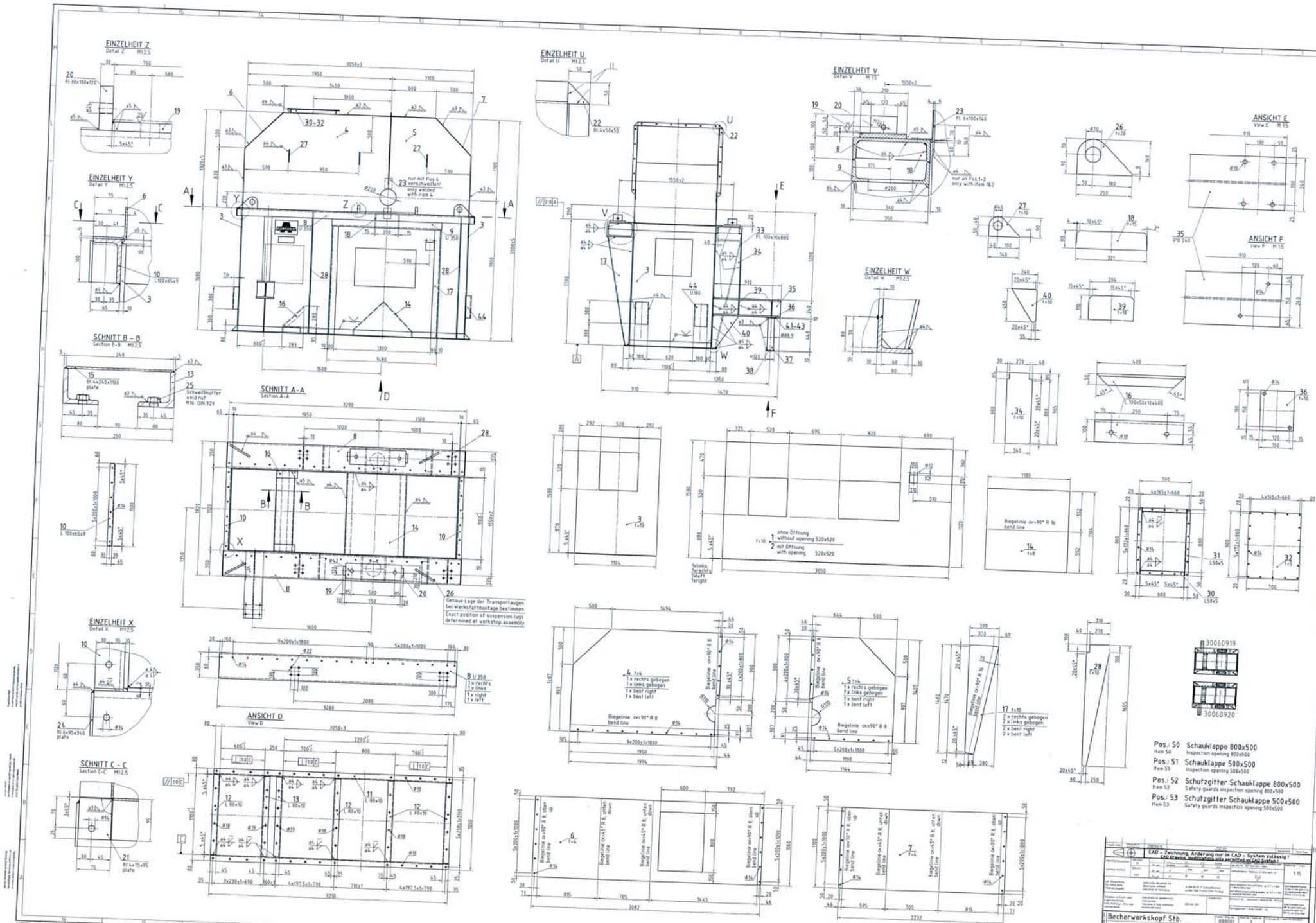
Propriété protégée.
La contrefaçon en matière littéraire (reproduction, transfert à un tiers etc.) est réprimée pénalement et passible de dommages-intérêts.

Copyright reserved.
Any infringement of copyright (reproduction, transfer to third parties etc.) is liable to prosecution and entails the liability to pay damages.

Das Urheberrecht an dieser Zeichnung verbleibt uns.
Jede nach vom Urheber genehmigte Benutzung (Vervielfältigung, Übertragung in Dritte u. a. v.) ist strafbar und macht Schadensersatzpflichtig.



Ausgabe	Planquadrate	Änderungs-Nr.	Änderung				Datum	Name
		CAD - Zeichnung, Änderung nur im CAD - System zulässig!						
DIN 3141	Oberflächenzeichen	ohne					Schweißnahtangaben	
Reihe 2	zul. Rauhtiefe	Rt µm	beliebig	beliebig	100	25	6,3	DIN 1912 TS - 1987
DIN ISO	Oberflächenzeichen	ohne					(ISO 2553 - 1984)	
1302	gemittelte Rauhtiefe	Rz µm	beliebig	✓	✓	✓	✓	Kehlnahtdicken = a
	Oberflächenzeichen	ohne						
	gemittelte Rauhtiefe	Ra µm	beliebig	✓	✓	✓	✓	
zul. Abweichung für Maße ohne Toleranzangabe		Nennmaßbereich mm	über bis	6	30	120	400	1000
		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	±1	±2	±3	±4	±5
		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	±0,1	±0,2	±0,3	±0,5	±0,8
zul. Winkelabweichung für Maße ohne Toleranzangabe		Nennmaßbereich mm	über bis	10	50	120	315	1000
		A-DIN 8570 T1 Schweißkonstr.	mm	-	-	-	0,6	0,45
		m-DIN 7168 T1-ISO 2768 T1- beg.	mm	1,8	0,9	0,6	0,3	-
		zulässige Abweichungen in mm / 100 mm				Fertiggewicht : kg		
						47,08		
						Werkstoff-Nr.: , Werkstoff		
						Schutzvermerk nach DIN 34 siehe Hefttrand		
Benennung	Abfangung BW-Kopf				Familie	829036		Blatt-Nr.: 1
	guide frame b.e. head; appui 1100/2200							Blatt-Anz.: 1
								Index 0
Datum	18.10.2004	22.10.2004	22.10.2004	Ers. durch :				
Name	WAHL	WAHL	WAHL	Ers. für :				
					Enst. aus: 30001616			



CAD - Zeichnung		Änderung nur in CAD - System zulässig!		Änderung nur in CAD - System zulässig!	
Pos.	Änderung	Pos.	Änderung	Pos.	Änderung
1		1		1	
2		2		2	
3		3		3	
4		4		4	
5		5		5	
6		6		6	
7		7		7	
8		8		8	
9		9		9	
10		10		10	
11		11		11	
12		12		12	
13		13		13	
14		14		14	
15		15		15	
16		16		16	
17		17		17	
18		18		18	
19		19		19	
20		20		20	
21		21		21	
22		22		22	
23		23		23	
24		24		24	
25		25		25	
26		26		26	
27		27		27	
28		28		28	
29		29		29	
30		30		30	
31		31		31	
32		32		32	
33		33		33	
34		34		34	
35		35		35	
36		36		36	
37		37		37	
38		38		38	
39		39		39	
40		40		40	
41		41		41	
42		42		42	
43		43		43	
44		44		44	
45		45		45	
46		46		46	
47		47		47	
48		48		48	
49		49		49	
50		50		50	
51		51		51	
52		52		52	
53		53		53	
54		54		54	
55		55		55	
56		56		56	
57		57		57	
58		58		58	
59		59		59	
60		60		60	
61		61		61	
62		62		62	
63		63		63	
64		64		64	
65		65		65	
66		66		66	
67		67		67	
68		68		68	
69		69		69	
70		70		70	
71		71		71	
72		72		72	
73		73		73	
74		74		74	
75		75		75	
76		76		76	
77		77		77	
78		78		78	
79		79		79	
80		80		80	
81		81		81	
82		82		82	
83		83		83	
84		84		84	
85		85		85	
86		86		86	
87		87		87	
88		88		88	
89		89		89	
90		90		90	
91		91		91	
92		92		92	
93		93		93	
94		94		94	
95		95		95	
96		96		96	
97		97		97	
98		98		98	
99		99		99	
100		100		100	